

Antrag auf Befreiung vom Semesterticket

(Deutschlandticket für Studierende)

wegen Auslandssemester (Praxissemester, Praktikum oder Studium im Ausland)

Application for an exemption from the public transport pass

(Deutschlandticket for students)

due to a semester abroad (internship semester, internship or studies abroad)

☞ Bitte reichen Sie diesen Antrag **vor Zahlung des Semesterbeitrags** per Email in Ihrem Studienbüro ein:

www.th-koeln.de/studienbueros

Please submit this form by email to the Office of Student Services on your campus **before paying the**

semester fee: www.th-koeln.de/student-services

Sommer-/ Wintersemester /

Summer /winter semester:

Persönliche Angaben / Personal information:

Name <i>Surname</i>	_____	Vorname <i>Given name</i>	_____
Matrikelnummer <i>Student ID number</i>	_____		
Straße / Nr. <i>Street / No.</i>	_____		
Zusatz (c/o, bei) <i>Additional address line</i>	_____	PLZ, Ort <i>Postal Code/City</i>	_____
Studiengang <i>Degree program</i>	_____		
Telefon <i>Phone</i>	_____	E-Mail <i>Email</i>	_____

Ich erkläre hiermit, dass ich ein mindestens 3-monatiges Auslandssemester (Praxissemester, Praktikum oder Studium im Ausland) absolvieren werde:

I confirm that I will spent at least 3 months on abroad (semester abroad, i.e. internship semester, internship or studies abroad):

Angaben zum Auslandssemester

Information on the semester abroad

Beginn <i>Start date</i>	_____	Ende <i>End date</i>	_____
-----------------------------	-------	-------------------------	-------

Hochschule /Unternehmen (Name, Ort und Land)

Institution / company/(name, location and country)

Bitte beachten Sie:

- 1) **Diesen Antrag können Sie nur vor Zahlung der Semesterbeiträge stellen.** Sollten Sie bereits die Semesterbeiträge bezahlt haben, wenden Sie sich wegen einer möglichen Rückerstattung bitte direkt an den AStA.
⇒ Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den externen Internetseiten des Allgemeinen Studierendenausschuss (AStA): www.asta.th-koeln.de
- 2) Wenn Sie Ihren Auslandsaufenthalt nicht über das Referat für Internationale Angelegenheiten der TH Köln organisiert haben, fügen Sie bitte als Nachweis eine Bescheinigung der Hochschule oder des Unternehmens im Ausland bei.
- 3) Bei einer geplanten Rückkehr aus dem Auslandssemester vor Semesterende sollten Sie sich jetzt bereits überlegen, ob Sie ggf. das Semesterticket noch benötigen, denn
 - **eine nachträgliche Zahlung und Ausstellung des Semestertickets ist nicht möglich.**
 - **eine Befreiung vom Semesterticket gilt immer für das gesamte Semester. Eine Befreiung nur für einzelne Monate ist nicht möglich.**

Please note:

- 1) **Applications must be submitted before paying the semester fee.** If you already paid the semester fee, please contact the General Students' Committee (AStA) for a refund.
⇒ For further information, please visit the website of the General Students' Committee (AStA): www.asta.th-koeln.de/
- 2) If you did not organize your stay abroad through TH Köln's Department of International Affairs, please enclose a confirmation issued by your university or employer abroad.
- 3) In case you plan to return from your semester abroad/ internship semester **prior to the end of the semester**, please consider that you may still need your public transport pass upon your return. Please note that
 - **once you are exempted, it will not be possible to pay the fees and receive a public transport pass at a later date.**
 - **the exemption will be for the entire semester. An exemption for only part of the semester is not possible.**

Ort, Datum

Place, date:

Unterschrift

Signature:
